



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 23. August 2013
(OR. en)**

12413/13

**Interinstitutionelles Dossier:
2013/0132 (NLE)**

**AVIATION 110
USA 34
RELEX 659**

I/A-PUNKT-VERMERK

des Generalsekretariats des Rates
für den AStV/Rat

Nr. Komm.dok.: 9475/13 AVIATION 63 USA 12 RELEX 395

Betr.: BESCHLUSS DES RATES über den im Rahmen des Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Gemeinschaft über die Zusammenarbeit bei der Regelung der Sicherheit der Zivilluftfahrt im Bilateralen Aufsichtsgremium zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union in Bezug auf den Beschluss Nr. 0004 zur Änderung des Anhangs 1 des Abkommens

1. Die Kommission hat am 14. Mai 2013 den Vorschlag für den obengenannten Beschluss des Rates über den im Rahmen des Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Gemeinschaft über die Zusammenarbeit bei der Regelung der Sicherheit der Zivilluftfahrt im Bilateralen Aufsichtsgremium zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union in Bezug auf die Änderung des Anhangs 1 des Abkommens vorgelegt.
2. Die Gruppe "Luftverkehr" hat den Vorschlag der Kommission in ihrer Sitzung vom 24. Mai 2013 geprüft und konnte den Text unterstützen. Daraufhin wurde der Entwurf des Ratsbeschlusses von den Rechts- und Sprachsachverständigen des Rates erstellt¹.

¹ Dok. 12300/13.

3. Der AStV wird daher gebeten, den Text zu billigen und den Rat zu ersuchen, den oben genannten Entwurf des Ratsbeschlusses auf einer seiner nächsten Tagungen anzunehmen.
